

Patria significa: hombres que viven en una misma tierra, bajo una misma ley, y se respetan, se aman y se ayudan

# PATRIA

La escala de la Cultura tiene nueve peldaños.  
Agua — Pan — Justicia — Orden — Camino — Escuela  
Concordia — Ciencia — Gracia

Año III

SAN SALVADOR, JUEVES 1 DE MAYO DE 1930

Edición de 8 Páginas | Nº 602

## La proyectada ley de Bancos arruinaría a la Nación

### La Falsa Tesis En Que Se Apoya Es Funesta y Peligrosa

#### “Como Salvadoreño Mi Interés Está Vinculado Al De La Patria” Así Lo Declaró Don Rodolfo Duke Al Señor René Padilla Quien Lo Entrevistó

Para afianzar más mi criterio sobre la proyectada ley de reforma Bancaria, que será presentada en breve para su resolución, al conocimiento del Poder Legislativo, nada más acertado que oír la voz autorizada de los directores de los Bancos. Y con tal fin solicité una plática con don Rodolfo Duke, Director del Banco Agrícola Comercial, y en el curso de la cual opinó en contra del proyecto de que me ocupo, haciendo ver y subrayando los peligros que encierra y los intereses que carcome, no sólo del comercio, sino de la vida nacional toda.

Rodolfo Duke, es la síntesis de la salvadoreñidad. Franco, llano, correcto, espontáneo y acertadamente, habla y discurre del tópic a tratar, a la primera pregunta, a la primera insinuación.

#### Papel moneda sin garantía como la mayor fatalidad posible

Entre nosotros el crédito público no cumple la verdadera misión que tiene en otras partes; ni tampoco se le da la importancia verdadera, como la posee en Estados Unidos y Europa. Allí se ha comprendido que el crédito público es

verdadero instrumento de circulación y nunca juega con él. Por eso mismo el papel bancario tiene una fuerte garantía de oro acuñado o en lingotes o barras que respalde a aquél suficientemente. Hasta la fecha hemos caminado honradamente, con el regular crédito que tenemos por nuestras firmas, más que por el 40 por ciento de oro que tenemos en los sótanos, y que exige nuestra ley al respecto. Esa garantía es ahora muy pequeña, y sin embargo hoy se intenta disminuirla hasta la nulidad. Porque en realidad es nulificar la garantía del billete, haciendo que ésta sea del 20 por ciento como el autor del proyecto pretende.

Yo creo que si el Dante viviera, hubiera puesto entre los mayores castigos para los pueblos, llenar a uno de ellos de papel moneda, nulificando su garantía. Sería para el país una fatalidad inimaginable.

#### Una verdadera locura

Para presentar a la Asamblea un proyecto de tal naturaleza, sólo es posible no haber meditado lo suficiente cuáles son los intereses de la nación. O tener el espíritu de la novedad, por afán de presentar pro-

## Se decretó la nulidad de la elección del Alcalde de Guazapa

El Poder Ejecutivo con fecha de antier resolvió en las diligencias de nulidad de elecciones promovida contra don Jesús Ponce. Las diligencias en suplicatorio que estaban en Gobernación pasaron a Casa Preidencial para que el señor Presidente firmara la resolución.

Según hemos sabido entre las razones más poderosas que hubo para anular la elección, está la de que el señor Ponce electo Alcalde había sido Presidente del Directorio electoral.

Yectos.

Yo creo que la nación si ha querido nombrar representantes cuerdos. Que obren con verdadera calma.

Nos ahogáramos al día siguiente en la corriente billettería. Como colarario vendría la baja completa de nuestra moneda, lo que aumentaría la crisis ahora existente.

«No hay necesidad de aumentarla ya que últimamente, por fortuna nuestra cuestión cafetalera se ha arreglado por disposición de banqueros ingleses y yankees. Otros se interesan de nuestros asuntos; nosotros no nos damos cuenta y aprovechamos el trabajo de los demás».

«Estoy absolutamente seguro que el Presidente de la República y el Ministro de Hacienda, no apoyarán una tesis semejante. Son personas cuerdas.

#### Inutilidad de los giros

«Para un comerciante en gran escala y que tiene relaciones mercantiles con los principales mercados mundiales, si tiene utilidad el giro. Pero la casi totalidad de los salvadoreños no entran en este círculo. Un individuo que no tiene negocios y solo posee unos cuantos dineros

Pasa a la 8a. pág. col 3

Desde que PARADOLINA salió en visita de hogares, nadie ha muerto de Jaquecas, Constipados etc.

## Dr. Gregorio Zelaya

Especialista en Ojos, Oídos, Nariz y Garganta.  
Con estudios y práctica en los Hospitales de París.  
CONSULTAS: de 2 a 5 p. m.  
ESPECIALES de 7 y media a 8 y media p. m.

1a. Avenida Norte, No. 14  
Contiguo Farmacia Santa Lucía

TELEFONO 1171  
1a. mayo

## Dr. Rafael Vega Gómez h.

MÉDICO Y CIRUJANO  
Puntos y Enfermedades de Mujeres. Fisioterapia.  
Tratamiento de la Obesidad por la Gimnasia Eléctrica Generalizada. (Método de Bergonié).  
Teléfono 9-0-6 3a. Av. N. No. 32.

## ACTUALIDAD POLITICA

## Carta Circular del Dr. Miguel Tomás Molina a los Señores Enrique Córdova, Alberto Gómez Z., Generales. Max. H. Martínez y Anto. Claramont L. e Ingeniero Arturo Araujo

## Después de larga ausencia retorna al país el Dr. don Samuel Valenzuela

### Opina que la situación general del país es buena

#### Breve entrevista con el compatriota

Después de una ausencia de más de 20 años ha retornado al país el compatriota Dr. Samuel Valenzuela. Viene de México, acompañado de su señora Pasa a la 8a. pág. col. 4a

## Peligro que se evita

Hace algún tiempo se acercó a esta redacción un amigo nuestro a indicarnos el peligro que ocasionaba la entrada de automóviles a los jardines interiores del Campo de Marte, peligro inminente para los niños que jugaban en los diversos aparatos ahí instalados.

No quisimos en esa época indicar el peligro, pues la entrada a esos jardines beneficiaba a una venta de refrescos de una Sociedad Benéfica.

Hoy nos llega la nueva de que el señor Ministro de Fomento ha ordenado se quiten las rampas de entrada.

Nos alegra la noticia, pues tanto los niños como los demás presentes transitarán tranquilos por aquellos sitios.

## Caso Rarísimo

Doña María Hortensia de Reinos. Agente de PATRIA en San Francisco Lempa renunció al cobro de sus honorarios durante nueve meses, diciéndonos que era suficiente para ella la satisfacción de que PATRIA fuera leída en aquel rincón de la República.

El desprendimiento con que nos favorece la apreciable señora y la estima que tiene por nuestros labores, merecen nuestra gratitud.

Muy señor mío:

Debidamente autorizado por el «Partido Constitucional» me dirijo a usted en su calidad de CANDIDATO A LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA, postulado por un valioso grupo de ciudadanos, a fin de someter a su consideración el PROYECTO DE CONVENCIÓN DE CANDIDATOS, por mí propuesto a aquella entidad, como condición fundamental para aceptar la candidatura que me propusiera; condición que me fue aceptada, según todo aparece de las comunicaciones que nos hemos cruzado el Secretario del Partido doctor Enrique Lardé y yo, insertas en el número 19 de El Constitucional, del que le acompaño un ejemplar para que se sirva imponerse de sus conceptos.

Creo de mi deber ampliar los considerandos contenidos en mi comunicación, a fin de explicar lo mejor posible el fondo de nuestra idea y los móviles de nuestra actitud que, a primera vista y dados los usos políticos del país, pudiera parecer desautorizada e insólita.

No ha de escaparse del elevado criterio de usted la gravedad del MOMENTO POLITICO salvadoreño, el cual si bien no reviste la trágica inminencia de otros ya pasados, y está lleno de posibilidades luminosas de una feliz evolución, no carece sin embargo de peligros por la posibilidad de que recaiga el país en situaciones vergonzosas como las que recientemente ha experimentado, con pérdida, acaso definitiva, de la fé pública que es el único fundamento verdadero de la existencia de una nación como tal.

En presencia de esa realidad, surge una gran responsabilidad histórica para cada uno de los ciudadanos que, por su influencia intelectual, moral, económica y política sobre sectores más o menos grandes de la colectividad, vienen a adquirir calidad de **conductores**. Y la postulación a una candidatura presidencial es, sin duda, signo inequívoco de tal calidad.

Los acontecimientos políticos, pues, y los que sean su consecuencia que se desarrollen en un cercano porvenir en El Salvador, han de ser en gran parte obra de los CONDUCTORES de la hora actual y de ellos serán responsables ante la generación presente y las venideras.

La promesa, hasta hoy no defraudada por el actual gobernante, de respetar los derechos electorales de los ciudadanos, impone a los conductores un deber de alta decencia para con las colectividades, una acuciosa previsión de los destinos de la Patria y una acción inteligente y noble para que, a continuación de este momento histórico,

el país de el paso decisivo hacia un régimen social y político de acuerdo con los nuevos tiempos y con la natural evolución que debe alcanzar después de tantas experiencias dolorosas.

Hemos de pasar ya del período de las frases hermosas, de los símbolos sin realidades y de las leyes sin eficacia, para entrar en el de las realidades vitales en natural evolución, en el de los efectos colectivos nacidos y alimentados por una vida doble y dichosa y en el de las leyes y autoridades eficaces para el bien de todos. Y esta evolución puede muy bien realizarse si el pueblo salvadoreño sabe quererla.

Faltando en El Salvador los motivos que en otros tiempos imponían unidad a los sentimientos y a los actos de la colectividad, tales como la guerra y el caudillismo, nótese en la actualidad una tendencia a la disolución o, cuando más, a la cristalización en pequeños grupos distanciados por intereses e ideas. A falta de ideal colectivo que unifique la acción cívica, y como necesario precedente histórico, cabe en quienes actúen como directores de colectividades concertar sus influencias para bien de la nación, evitando así las consecuencias de un excesivo fraccionamiento en grupos electorales.

Cabe recordar a todos que existen problemas políticos y sociales que no pueden ser debidamente resueltos mientras la conciencia colectiva no los conozca, comprenda y tome verdadero interés en resolverlos. Cabe recordar que hay algo más elevado que los intereses de partido. Cabe llamar a cordura a quienes podrían comprometer al país por atajos de separatismo intransigente e inflexible y del apasionamiento partidista.

Hechas las anteriores declaraciones, vengo a invitar a usted muy atentamente para que se sirva tomar parte en la CONVENCION ya mencionada, la que podría efectuarse sobre las bases que expongo en la comunicación que dirigí a la Secretaría del Partido aceptado candidato.

#### Etapas de su Efecto

Las observaciones clínicas en la Clínica de enfermedades de la piel de la Universidad de Hamburgo (Dr. Nast) confirman la utilidad del Gonocystol como medicamento terapéutico interno, sedante y anestésico de la gonorrea, así como la ausencia de acciones perjudiciales; y ellas ratifican el principio de la disminución de la dosis del Santalol.

Todas éstas son cualidades del GONOCYSTOL. 1a. d.

## Trabajos Del Cordovismo

Los comités establecidos últimamente son los siguientes:

Subcomité «Vicente Acosta»: Presidente: don Jesús Argüello Canjura. Vicepresidente: don Jesús Moscoso Monterrosa.

Vocales del 19 al 69: don Mariano Ibarra, don Manuel Blanco, don Emilio Canjura, don Humberto Duque, don Gabriel Barillas y don Antonio González; Secretarios: don Miguel Acosta González y don Salvador Antonio Juárez.

ARCATAO: Subcomité de Arcatao: Presidente: Don Ismael López. Vicepresidente: Ciriaco Cruz

Vocales del 19 al 89: don Eduardo Melgar, don Natividad Dubón, don Salvador Alemán, don José María López, don Higinio Dubón, don Coronado Cruz, don Benjamín López, don Carlos Navarrete.

Tesorero: don Simón Dubón. Secretario: don Fidel Muñoz.

Presidente: don Edmundo Ayala Moreno. Vicepresidente: Arturo Bonilla.

Vocales del 19 al 59: don Pedro Perla Castillo, don Alejandro Bonilla, don José María Romero, don Juan Fermán Arana, don Luis Parada.

Pasa a 6a. pág. col. 5a.

## Verdad de la Ciencia

Es Paradolina, de brillantes resultados beneficiosos, sedantes y antitérmicos en las infecciones de la INFLUENZA, Dolores de Cabeza, Resfriados, Catarros, etc... Con la gran ventaja sobre sus similares, de que no ataca el corazón ni el cerebro. Solo cura... es remedio, no es veneno. ES UNA VERDAD DE LA CIENCIA no es una CREACION del COMERCIO. d.1a

## HARINA

«BUFALO BLANCO», Y «DOS MARTILLOS»  
Las únicas marcas que le ofrecen a Ud. garantía por su pureza y rendimiento.

## MANTECA

del país y extranjera. Magnífica calidad.  
Existencias permanentes donde

Emilio Valenzuela.

4a. Calle Oriente, No. 22.—Teléfono 1288. 1a. d.

## Dr. Napoleón Díaz Nuila

ENFERMEDADES DE NIÑOS

CON ESTUDIOS Y PRACTICA EN LOS HOSPITALES DE NIÑOS DE PARIS.

6a. Avenida Sur, No. 43 Teléfono No. 11-75  
(Principio de la Cuesta del Palo Verde)

PATRIA

Diario de la mañana

Editor y Administrador, José Bernal. Selección literaria y científica, y colaboración editorial, Alberto Masferrer. Secretario de redacción, Alfonso Rechac. Redacción e informaciones, Miguel Angel Chacón y Altrio García Plamenco. Corrección de pruebas, Leopoldo Ovidio Rodríguez.

DIRECCION Y ADMINISTRACION, CALLE DELGADO Nº 84 TELEFONO Nº 2-5-9

TALLERES: TIPOGRAFIA «BERNAL»

Suscripción: Por mes C. 1.25 Por un año 15.00 Número suelto 0.10 Número atrasado 0.20

INFORMACION UTIL

MAYO, 1930

31 DIAS

SANTORAL

DE HOY

Santos Felipe y Santiago DE MAÑANA

San Anastasio

FARMACIAS DE TURNO

Del 27 de abril al 3 de mayo La Reforma y Selva.

El servicio de turnos comienza a las OCHO horas del día indicado y termina a las OCHO horas del mismo día de la semana siguiente.

Siendo estos servicios obligatorios, es indelegable y todas las farmacias deberán indicar, en aviso especial que colocarán en la parte exterior del establecimiento, cuales son las farmacias de turno de cada semana.

FARMACIAS TELEFONOS.

Nueva, 128. Alvarado, 845. San Luis, 1250. Independencia, 1234. Americana, 3. Guadalupe, Internacional, Central, 23. Latina, Sol, 152. Centro Americana, 1173. La Salud, 24.

SERVICIO DE ASISTENCIA MEDICA GRATUITA

El circuito de Concepción, Cisneros, San Miguelito, y la Esperanza, está a cargo del Dr. Salomón Meléndez, en la casa N° 21 de la 9a, Calle Oriente

El circuito de San Jacinto, Candelaria, La Vega, y San Esteban, está a cargo del Dr. Inf. Alvaro Antonio Calderón, en la casa N° 38 de la 10a. Calle Oriente.

El circuito de El Centro, Santa Lucía, y El Galvario, está a cargo del Dr. Lázaro Mendoza Galvario, en la casa N° 20 de la 15a. Avenida Norte. (h), en la casa N° 20

HOSPITAL ROSALES

Salas de Caridad horas de visita los días jueves y domingos de 10 a 12 a. m. y de 2 a 4 p. m. los días restantes solamente de 2 a 3 de la tarde.

Para las de Pension, todos los días de 10 a 12 a. m. y de 2 a 4 de la tarde.

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o hayan estado aislados en el Hospital dirigirse a las Porteras respectivas. Teléfono de la portería de hombres N° 1; teléfono de la portería de mujeres N° 7.

Las horas de consultas para los pobres, son por la mañana en ambas Porteras de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3; y mujeres de 1 a 3 p. m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente.

En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a toda hora del día y de la noche. A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE

Policia de Linea, Comandancia de Turno, N° 619. Policia Judicial, N° 122. Policia Municipal N° 503. Policia del Tráfico, N° 141. Cuerpo de Bomberos, N° 572.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL

Haciendo solicitud los interesados con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes.

AUDIENCIAS MINISTERIALES PARA EL PUBLICO

Ministerio de Relaciones Exteriores. Viernes de 3 a 5 p. m. Ministerio de Gobernación.—Martes y jueves, de 2 a 4 p. m. Ministerio de Hacienda.—Miércoles, de 9 a 11 a. m.

Ministerio de Instrucción Pública.—Martes, Jueves y Sábado, de 11 a 12 a. m. Ministerio de Sanidad y Beneficencia.—Lunes y Jueves, de 3 y media a 4 y media p. m. Ministerio de Fomento.—Martes y Jueves, de 3 a 4 p. m. Ministerio de Guerra y Marina.—Martes, de 3 a 4 p. m.

Todas estas oficinas están instaladas en el Palacio Nacional.

AUDIENCIAS DE JUZGADOS

De lo criminal por la tarde. De lo Civil, el Juzgado 1º por la mañana y el 2º por la tarde.

Los cuatro Juzgados de Paz, así: el 1º y 4º por la tarde. El 2º y el 3º por la mañana.

ITINERARIO DE TRENES SALVADOR RAILWAYS

De San Salvador para Acajutla e intermedarios, sale a las 7 y 24 y a las 7 y 55 a. m.

De San Salvador a Santa Ana e intermedarios, salen a las 7 y 24 a. m. y 8 y 50. El primero en conexión del Sitio del Niño. Los otros dos, directos, salen a las 12 y 30 y a las 2 p. m.

A SANTA TECLAY LA LIBERTAD

Empresa de autobuses «La Marina». A La Libertad, mañana y tarde, todos los días. También servicio expreso. Punto: El mercado. Teléfono 1214.

CORREO DE HONDURAS

Se cierran los despachos en la capital a las 4 p. m. de los días lunes, miércoles y viernes, para ser embarcados en La Unión, los miércoles, viernes y domingos, respectivamente.

FASES DE LA LUNA

Luna nueva 28 Cuarto creciente 5 Luna llena 12 Cuarto menguante 20

Dr. Ramos Gallardo, Avenida España N° 214. De turno por la noche.

También hace extensivo sus servicios a las clases menesterosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

Lea PATRIA mañana. Fijese en el material de la tercera página. Léalo con atención. Su lectura es seleccionada personalmente por el Director de este Diario.

COMPANIA DE ALUMBRADO ELECTRICO

DE SAN SALVADOR

SERVICIO ELECTRICO

LUZ

FUERZA

CALEFACCION

HIELO CRISTAL

APARTADO 186

TELEFONOS 81 y 674



FRED OLSEN LINE

NORTH PACIFIC SERVICE

SALIDA DE BARCOS

RUMBO SUR

EN EL CANAL

M/S «George Washington»

Mayo 17 de 1930

M/S «Abraham Lincoln»

Mayo 29 de 1930

M/S «Benjamin Franklin»

Junio 26 de 1930

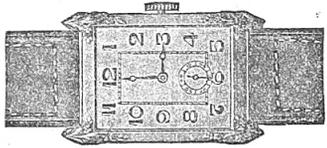
Servicio directo por barcos motores, a puertos Escandinavos, del Mar Báltico y del Continente de Europa.

Para informes y reservar espacio en estos barcos, dirigirse a

LA AGENCIA NACIONAL LIMITADA,

Teléfono No. 348

2nd



M I M O

Significa maravilla en perfección de mecanismo en relojes;

Resistencia y absoluta elegancia, precios de propaganda

GRAN RELOJERIA Y JOYERIA

Novedades en artículos para obsequios

Mis trabajos en joyas y relojes son absolutamente garantizados.

Cuento hoy día con una selección de obreros nacionales que satisfacen cualesquier gusto; Ud. mismo puede ver el proceso empleado para su obra y satisfacer su confianza.

Relojería «OMEGA»

de Ramón Lorenzana

Costado Sur del Palacio Nacional, contiguo a don Héctor Rivas.

mjs int

Ladrillos de Cemento

DE TOLAS CLASES A

Presión Hidráulica

los más afamados

LA PIEDRA LISA

Mercedes S. de Gallont

Fábrica en el barrio San Miguelito.

Oficina: 1a. Avenida Norte, No. 19. Teléfono 1067

int. jsm.

PARA ELLAS Y PARA ELLOS

LOS ERRORES EN EL MATRIMONIO

No convertirse en verdaderos compañeros de su mujer.

Muy pocos hombres hacen algún esfuerzo deliberado para mantenerse en comunión con sus esposas. La mayoría sigue su camino metido en los negocios, dejando a la esposa sumergirse en sus asuntos: los niños, la casa, la sociedad; antes de darse cuenta ambos, han perdido el contacto y no tienen más intereses en común que las cuentas y los hijos. Esta es la causa por la cual al llegar a la edad madura muchos hombres se enamoran de sus secretarías, porque es en ellas en quienes encuentran comprensión e identidad de ideas.

Esta es una catástrofe que podría evitarse si los recién casados hablaran a sus esposas de aquellas cosas en las cuales están interesados. Deberían hacer como un joven a quien conozco, quien, al darse cuenta de que su esposa comenzaba a mostrarse indiferente, la dijo que debía estudiar y leer mucho, por que a él le chocaban grandemente las mujeres tontas e incultas.

No adjudicar a la mujer la parte de trabajo constructivo que le corresponde desarrollar. La idea de todo hombre para ser un buen esposo, es mantener a su consorte en completa inactividad; esto es, sin embargo, lo peor que puede ocurrirle. Son las mujeres sin ocupación las que se vuelven neurasténicas, extravagantes y miedosas; las que llenan los sanatorios y acuden a los tribunales de divorcio. Son estas mujeres inactivas, faltas de preocupaciones, las que sueñan con vestidos que no pueden comprar, con joyas que no pueden poseer, con aventuras peligrosas que las llenan de deudas y ponen en grave peligro la integridad del hogar.

Error que los hombres cometen en el matrimonio es el permitir a las mujeres que los gobiernen.

No hay una sola mujer en el mundo que conserve el amor y el respeto por el hombre a quien pueda manejar como un pelele. No hay espectáculo más triste y que inspire a la vez mayor repugnancia que el de un pobre hombre esclavizado por su mujer, la cual le niega hasta los más elementales derechos dentro del hogar.

La Sentencia en el Caso del «Falke»

Hamburgo, 30. — Siguiendo el caso del «Falke» en Venezuela, el acusador dijo que corresponden un año de prisión al capitán Zipplit, y ocho meses a cada uno de los propietarios del mencionado buque, Prenzlau y Kramarski, perdiendo éstos sus derechos civiles durante tres años.



¡Ríete a tu gusto! Ríete, si te envaneces de tus dientes blancos y parejos, y reveladores de salud.

SONRIE MEJOR QUIEN USA

IPANA PASTA DENTIFRICA

Cajitas de fantasía con chocolates rellenos a col. 1.75 y col. 2.50 c. u. encontrará en la Fábrica de dulces Venus.

MANUEL CASTRO RAMIREZ

ABOGADO Y NOTARIO

Dedicado a su profesión. Asuntos civiles, administrativos y criminales.

Horas de oficina: 8 a 12. 2 a 5.

4ª Calle Oriente, N° 43. — Teléfono 716.

majs. int.

RESTAURANTE HIDALGO

LA LIBERTAD

No se olvide cuando llegue al puerto de La Libertad que el mejor Restaurante es el Hidalgo.

Mejor servicio - Cerca de la playa - Cerca del Muelle

All. Int. Pr. Feb. 28.

majs.

PFAFF - PFAFF - PFAFF LLEGARON

Nueva factura de máquinas «Infanti», propias para regalo de niñas. Precio: 20.00 colones. Aceite fino, para máquina y motores. Envases de C. 0.50 y C. 1.00. Aceiteras grandes y pequeñas. Bastidores para bordados a mano y a máquina. Aguja de varios calibres, para máquina de familia e industriales. Atomilladores largos, medianos y chicos. Aparatos para hacer ojales, de superior calidad. Aparatos para surcos. Cuerdas para máquinas de familia e industriales. Enhebradores de aguja, muy prácticos. Lámparas eléctricas, propias para trabajos de noche, que evitan el cansancio de la vista. Motores eléctricos, que eliminan la fatiga constante del pedal. Siempre hay existencia de toda clase de repuestos para máquinas «PFAFF».

IMPORTANTE

Máquinas estilo 31, para COSER (hacia adelante y hacia atrás), BORDAR y SURCIR, con cabeza hundible en mesa-escritorio de roble o nogal, han llegado ya en suficiente cantidad para atender a las solicitudes de los accionistas de la Cooperativa, Serie B. La cuota de entrada importa C. 5.00 y la semanal C. 3.00, que empezarán a cubrirse al comenzarse los sorteos; pero si el interesado quiere llevar por anticipado su máquina, tendrá que hacer un depósito de 8 semanas y continuar abonando los C. 3.00 semanales mientras no se corran los sorteos. En cambio tendrán el derecho de retirar su depósito y lo que tuvieren demás a su favor, al ser beneficiados con alguno de los sorteos.

Quedan pocas acciones disponibles de esta serie, y de consiguiente quienes tengan interés deben apresurarse a tomar su acción. El valor total de la máquina, es de C. 218.00, que puede ser reducido considerablemente al obtener la máquina por medio de algún sorteo. Todo el que tome una acción, tiene derecho a clase gratis de bordado en esta central.

Pase a ver los nuevos modelos de muebles que son lo mejor de lo mejor.

ROBERTO GEISSMANN,

Unico Distribuidor «PFAFF» en El Salvador.

alt. Tr. Mayo 22

SE VENDE EN TARROS

Y EN TUBOS

Bálsamo Vacher



Está hecho únicamente de los ingredientes más puros lo que queda demostrado por su color claro y es una de las razones por las cuales NO MANCHA, su componente principal es aceite esencial de eucaliptus, de propiedades medicinales bien conocidas. Es completamente inofensivo, pudiéndose tomar interiormente para cólicos, crup, tos, e atarros etc. y con gran prontitud alivia los dolores de cabeza y cualquier dolor sin los efectos dañinos de drogas calmantes; es esencialmente antieptico; reduce toda inflamación superficial; evita la infección; su uso es provechoso y agradable y es el remedio del hogar en el mundo entero, en invierno y verano.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS.

Solicite muestras a

RUIZ QUIROS HNOS.

Apartado 254 San Salvador.

int. mjs.

# Ahora los Músicos Verán Pena de muerte... para economizar dinero

Por medio de un aparato llamado osiso de proyección, pueden ahora los cantantes, oradores, actores, pianistas, violinistas y otros artistas vocales e instrumentales, ver las ondas sonoras que producen al vibrar en una pantalla, tal como vibran por el aire hasta llegar a los oídos del auditorio.

Dicho aparato fue inventado por C. Anderson, ingeniero de la Westinghouse Electric and Manufacturing Company, en colaboración con William Braid White, ingeniero acústico de la American Steel and William Company, filial de la United States Steel Corporation. Consta de varias partes diferentes. Las ondas sonoras son recogidas por un micrófono, que puede situarse en cualquier lugar conveniente, y se las transporta eléctricamente a un osiso, que consiste principalmente en un espejo delicadamente suspendido y que oscila al unísono con las ondas sonoras que recibe. Un rayo de luz dirigido a este espejo es reflejado por el mismo a una serie de espejos rotatorios, que a su vez lo proyectan en una pantalla, donde puede verlo un número cualquiera de personas.

Cuando todo está quieto al rededor del micrófono, se ve en la pantalla una larga línea blanca, pero tan pronto como el más mínimo sonido llega al sensitivo oído eléctrico, la línea blanca de la pantalla comienza a ondular. La forma de las ondas varía según los sonidos que las producen, desde leves ondulaciones, producidas por los tonos bajos, hasta los más intrincados dibujos, producidos por los altos y complejos acordes y ruidos.

«Dos investigaciones prácticas manifestó el señor White—vienen haciéndose con la ayuda del osiso de proyección, por más que sus posibilidades parecen ser innumerables.

«En primer lugar, estamos usándolo para estudiar la construcción de los planos y otros instrumentos musicales, a fin de perfeccionarlos. No tiene Ud. más que observar las ondas formadas en la pantalla para notar que cuando

toco teclas sucesivas en este piano, aunque hiezo cada cual con la misma fuerza, algunas producen ondas considerablemente mayores que otras. Eso significa que esas notas producen sonidos más fuertes que las demás, debido a alguna particularidad de la construcción. Su vista puede verlo, a pesar de que, si no es Ud. músico, su oído no puede percibir la diferencia. Asimismo, cuando toco varias notas y bajo el pedal de los fuertes después de cada una, puede ver que las vibraciones duran más en algunos casos que en otros, lo cual denota que la caja armónica reverbera mejor en algunos puntos de la escala que en otros. Tales características, junto con otras que sólo un perito advertiría, se investiga una vez son descubiertas, y en su oportunidad se corrigen.

«Otra aplicación de este instrumento—prosiguió diciendo el señor Wite—es para ayudar al estudiante a perfeccionar su técnica. Las ondas sonoras producidas por el toque de un maestro pianista son diferentes de las que se producen cuando las mismas teclas son tocadas por una mano inexperta. Se han hecho inscripciones permanentes de las hondas sonoras producidas por distinguidos artistas, como Haroldo Bauer, Rodolfo Ganz, Ernesto Schelling, José Lhevine, Mischa Levistki, Olga Samaroff, Juan Powell y otros, por medio del antiguo osiso fotográfico en el laboratorio acústico de la American Steel & Wire Company en Chicago, y con ellas a la vista, el estudiante puede tratar de reproducirlas en la pantalla del osiso de proyección. Parece seguro que de este modo puede lograrse perfeccionamiento; pero también parece cierto que ningún esfuerzo podrá convertir un buen discípulo en un gran artista, pues una de las cosas que el osiso ha demostrado es que cada artista produce dibujos tan peculiares como su firma, y aunque otros pueden imitarlos, como un buen falsificador puede imitar una firma, al parecer nadie puede reproducirlos con toda exactitud. La personalidad del artis-

ta, por lo tanto, sigue siendo el elemento principal del influjo que ejerce aquél en su auditorio.

«Es obvio, sin embargo, que los errores de más bulto en el tecleo del pianista, en la modulación del cantante, en la dicción del orador, y demás, pueden corregirse con la ayuda de este instrumento, pues sirviendo la vista de auxiliar al oído puede juzgarse más fácilmente el error y efectuar su corrección.

«Los músicos están también interesados en estudiar los pormenores de su propia técnica. Por ejem-

La idea luminosa no viene de Chicago. Esta vez ha partido de Dinamarca, país dulce, amable, tranquilo; hogar de una democracia honesta y laboriosa que ha conservado sus libertades al través de muchas vicisitudes y a pesar de algunos vecinos a quienes no les podía sujerir que «se mandaran a mudar», porque hay cosas que no se pueden decir sino a cañonazos, y Dinamarca no tiene muchos cañones.

La vida, en todo el mundo, está cara y se desenvuelve con dificultad y en ambientes de penuria. En Dinamarca lo han comprendido así; acreditados órganos de opinión y hasta entidades oficiales, si no hemos entendido mal lo que dicen los periódicos, convienen en que la situación demanda medidas radicales, un corte inexorable de todo gasto innecesario y la prudente restricción de los indispensables.

Imbuídos en estas ideas los reformadores de Dinamarca emprendieron activa campaña contra el lujo, contra esa cosa tan indefinible, tan imprecisable, tan relativa, que los moralistas y economistas llaman lujo. Por ejemplo, se nos asegura que hay muy honestas señoras de su casa que sostienen que las medias de seda son artículo de lujo y no se las ponen sino por muerte de un obispo o cuando repican muy largo y fuerte en la parroquia vecina. Pero la doncella y la cocinera de esa misma señora difieren en absoluto del criterio de su ama y usan medias de seda, o de cosa que lo parezca, en todos sus actos públicos y privados. He ahí tres personas cuya actitud frente a los fenómenos económicos y sociales no es posible echar en saco roto, pero que profesan ideas inconciliables sobre lo que es el lujo y dónde se le encuentra...

«Pero volvamos a Dinamarca. Los reformadores se han engolfado en el presupuesto de la nación y han descubierto que en cárceles, presidios, guardianes, criminólogos y alimentación de presidiarios, el Estado dinamarqués gasta una crecida proporción de las rentas fiscales. Esos dineros, dicen, podrían gastarse con más provecho en abaratar la vida de los que todavía no están en presidio, y proponen que se eliminen las correspondientes partidas del presupuesto, empezando por eliminar a los reos.

En vez de encerrar a un hombre quince o veinte años a expensas del Estado, los reformadores dinamarqueses proponen que se le fusile para que no siga costando dinero. En una palabra, quieren que se restablezca la pena de muerte como medida económica de trascendental importancia e indiscutible oportunidad.

Nuestro dominio de la lengua dinamarquesa es tan limitado que no hemos podido darnos cuenta con exactitud de si los reformadores de aquel encantador país desean que también se aplique la pena de muerte al personal que dirige y custodia las prisiones, pues con eso se haría otra economía considerable y tal medida quizás fuera vista con muy buenos ojos por los presidiarios que estuviesen en capilla. Vivir para ver.

«Un renombrado pianista se ha enterado por medio de las fotografías de las ondas sonoras obtenidas con el osiso, que puede él producir una nota con 18 diferentes gradaciones por lo menos, cada cual distinta en tonalidad e intensidad. Así puede determinar la verdadera diferencia entre su *catábile* y las notas de su acompañamiento, entre su *forte* y su *fortísimo*, etc., etc. Aunque para las grandes artistas huelga la instrucción, ganan mucho, no obstante, con la información exacta

«Yo soy el Maestro Cantor de la Vida. Largo ha sido mi sufrimiento y por eso sé. Salga pura la canción de vuestros corazones; el camino es llano; libertaos de las complicaciones de los dioses, de las religiones y de las fes. No sujetéis la Vida con las cadenas de los ritos, ni con los deseos de las comodidades. Sed lámparas para vosotros mismos y así no proyectaréis sombras sobre el rostro de vuestros semejantes. La Vida no puede ser sujeta por la esclavitud del terror. Sed libres, y el milagro del orden se cumplirá. Amad la Vida, y la Soledad desaparecerá. Escuchad la voz de mi amor. Largo ha sido mi sufrimiento pero ahora sé. Ahora soy libre; ahora soy eternamente feliz; ahora soy el Maestro Cantor de la Vida.»

«Suavemente, cae la lluvia sobre la tierra abrasada. Pocos fueron los que escucharon y experimentaron una gran alegría. Pocos fueron los que, haciendo a un lado todas las cosas, libertaron a la Vida de los vínculos de la esclavitud.

«Sea-gritó el pueblo—pero ¿cómo conciliaremos la belleza de nuestros dioses con tu canción? ¿Cómo podremos introducir tus palabras en el templo que hemos construido?»

Tú traes la confusión. Nada queremos saber de ti. Dices cosas que no conocemos. Tus palabras pertenecen al diablo. ¡Vete, vete!»

El Maestro Cantor de la Vida siguió su camino. Y el pueblo siguió en lucha tratando de resolver el problema de la reconciliación...

# Las Bacterias

Por G. A. TORSEY.

En 1683 vivió un holandés tan curioso que limpió sus lentes, rasó algún tartaro de sus dientes que mezcló con agua y lo examinó al lente. Lo que vio fué un panorama más pasmoso que el que viera Balboa, que de la cima de Darién, contempló un recodo de agua. Y no obstante, ya conocían el Océano de ese nombre, y millones de ellos se habían atrevido a surcar sus profundidades; Leeuwenhoek, el óptico, fué el primer ser humano que viera una bacteria.

Y el mundo pronto le olvidó, continuando por espacio de una centuria y media, arguyendo en favor de la «generación espontánea» y exorcizando diablos como causantes de las enfermedades. La cosa se reservaba para Luis Pasteur en 1892-95 para que llegase a probar la parte que las bacterias tienen en el decaimiento, putrefacción y fermentación y otros múltiples procesos hasta entonces en la inopia humana. Koch, en 1876, probó la relación causal entre los bacilos «antracis» y la enfermedad del antrax, y en 1882 inventó los «medios sólidos de cultivo» para el estudio de las bacterias. Pasteur fundó una nueva ciencia, la biología; Koch revolucionó la actitud del hombre con respecto al mundo y dió a la raza humana su primer teoría racional de la enfermedad.

El nombrar la bacteria, es aún un atrevimiento y radican en ella muchas dificultades, pues la bacteriología es una ciencia nueva, y las dificultades, inherentes han sido grandes; sus progresos maravillosos ante la concepción de los cirujanos de los ejércitos de Napoleón que opinaban que el pus era el primer paso indispensable para la curación de una herida y su restablecimiento. Algunas bacterias ostentan el nombre de su poseedor; otras el de su descubridor; otras el nombre de la enfermedad que provocan. Algunas, según el modo de actuar en el medio: por ejemplo, *Granulobacillus saccharo butyricus mobilis nonliquefaciens*.

Todas las bacterias manifiestan un claro y definido carácter y son ora *patogénicas* (productoras de enfermedades); ya *zimo-génicas* (productoras de fermentos); *saprotíficas* (productoras de la anemia) o *chromogénicas* (colorantes). Pero el límite entre la bacteria que causa el daño y la que no lo causa, está muy lejos de ser extremo. Muchos factores variables determinan el que la bacteria sea patogénica. ¿Cuándo lo es y por qué y para qué?

Las bacterias son tan pequeñas, que casi nada de su anatomía es conocido, salvo su tipo y los cambios acordes con las circunstancias. No sólo varían durante su ciclo de vida, sino a individuos. Lo mismo que con las especies superiores, se producen tipos monstruosos y anormales.

Según Jordan, todas las bacterias están incluidas en el seno de una célula o cápsula que renuce al microscopio como un halo. Y como esa cápsula no es celulosa, las bacterias no son plantas verdaderas. Ello no significa nada, pues muchas plantas auténticas se parecen más a verdaderos animales que a plantas. En la naturaleza de los seres vivientes no puede haber una lí-

Pasa a la 7a pág. col. 1

Poemas de Krishnamurti

## El maestro cantor de la vida

En las orillas de un río, cuyas aguas corren dulcemente, hay una aldea repleta de hombres, pero sin Vida. Reina en ella el Dolor.

Grandes Templos con imágenes esculpidas, dioses plasmados según el pensamiento del hombre, adustos sacerdotes de meliflua palabra, cánticos sonoros, graves razonadores de filosofía; bajo la frescura de los árboles el llanto de la opresión, el miedo al dolor, complicadas leyes religiosas, morales elaboradas para los demás, el fuerte sostenido por el débil; el hombre vestido y el hombre desnudo andando por el mismo angosto sendero, todos armados el uno contra el otro, contra sus dioses, sus leyes y su amor...

Llaman a esa aldea el Mundo...

Una hermosa mañana. En una encrucijada un hombre gritó: «Escucha, pueblo; aquí reina la corrupción y la lucha; el canto de tu vida es impuro. El Maestro Cantor de la Vida llega a tu vetusta aldea; escucha la armonía de su canto».

El jasmín abre su corazón en la negra noche...

«Yo soy el Maestro Cantor de la Vida. Largo ha sido mi sufrimiento y por eso sé. Salga pura la canción de vuestros corazones; el camino es llano; libertaos de las complicaciones de los dioses, de las religiones y de las fes. No sujetéis la Vida con las cadenas de los ritos, ni con los deseos de las comodidades. Sed lámparas para vosotros mismos y así no proyectaréis sombras sobre el rostro de vuestros semejantes. La Vida no puede ser sujeta por la esclavitud del terror. Sed libres, y el milagro del orden se cumplirá. Amad la Vida, y la Soledad desaparecerá. Escuchad la voz de mi amor. Largo ha sido mi sufrimiento pero ahora sé. Ahora soy libre; ahora soy eternamente feliz; ahora soy el Maestro Cantor de la Vida.»

Suavemente, cae la lluvia sobre la tierra abrasada. Pocos fueron los que escucharon y experimentaron una gran alegría. Pocos fueron los que, haciendo a un lado todas las cosas, libertaron a la Vida de los vínculos de la esclavitud.

«Sea-gritó el pueblo—pero ¿cómo conciliaremos la belleza de nuestros dioses con tu canción? ¿Cómo podremos introducir tus palabras en el templo que hemos construido?»

Tú traes la confusión. Nada queremos saber de ti. Dices cosas que no conocemos. Tus palabras pertenecen al diablo. ¡Vete, vete!»

El Maestro Cantor de la Vida siguió su camino. Y el pueblo siguió en lucha tratando de resolver el problema de la reconciliación...

## DULCES DULCES DULCES

Dulces finos, Dulces sabrosos, Dulces aseados, Dulces hechos con solo materiales de primera clase:

Dulces marca

DIANA

Anexo a la "LAS VICTORIAS" Panadería

También, dentro de poco, pastelería y Repostería. La última palabra en estos artículos. Elaborados por experto pastelero francés.

Visite nuestros talleres:

Panadería LAS VICTORIAS. Frente edificio nuevo de Diario Latino

smaj.

# COLONES 7.195 COLONES EN EFECTIVO EN EFECTIVO

Obsequiará la CIGARRERIA PYRAMID a sus consumidores durante el mes de Mayo

! ! ! ! ! !

Nada de Tarjetas Nada de Sorteos Sospechosos Nada de Cupones  
Nada de Ofrecimientos Vanos Nada de Combinaciones Maliciosas

! ! ! ! ! !

Los obsequios de la CIGARRERIA PYRAMID son EFECTIVOS y EN EFECTIVO  
7.195 COLONES EN PREMIOS para el mes de Mayo

Un Vale en EFECTIVO	por ₡ 1.000.00	₡ 1.000.00	Cien vales en Efectivo cada uno por	2.00	200.00
Un Vale en EFECTIVO	por „ 500.00	500.00	Cuarenta vales en Efectivo cada uno por	5.00	200.00
Tres Vales en EFECTIVO cada uno	por „ 100.00	300.00	Cien vales en Efectivo cada uno por	1.00	100.00
Un Vale por UN aparato Brunswick Rectofónico modelo Cortez	„ 600.00	600.00	Doscientos vales en Efectivo cada uno por	0.50	100.00
Un Vale por UN aparato Brunswick Rectofónico modelo Florida	„ 325.00	325.00	Quinientos vales en Efectivo cada uno por	0.20	100.00
Un Vale por UN aparato Brunswick Rectofónico Portátil Especial	„ 120.00	120.00	Cien vales cada uno por DOCE paquetes Cigarrillos SENEK	2.40	240.00
Doscientos Vales cada uno por un disco Brunswick escogido de moda	„ 2.00	400.00	Cien vales cada uno por CINCO paquetes Cigarrillos SENEK	1.00	100.00
Doscientos Vales cada uno por un disco Columbia escogido de moda	„ 2.00	400.00	1,500 vales cada uno por UN paquete cigarrillos SENEK	0.20	300.00
Doscientos Vales cada uno por un disco Víctor escogido de moda	„ 2.00	400.00	TRES VIAJES cada uno por un VIAJE COMPLETO de ida y vuelta en Trimotor de San Salvador a Guatemala y vice-versa con CINCO días de estadía, hospedaje y manutención en el Hotel Palace de Guatemala; y ₡50 en efectivo para gastos menudos	230.00	690.00
Un Vale por un Juego de Porcelana para Té	„ 25.00	35.00			
Un Vale por un Juego de Porcelana para Café	„ 35.00	35.00			
Cinco Vales en Efectivo cada uno por	„ 50.00	250.00			
Veinte vales en Efectivo cada uno por	„ 20.00	400.00			
Cuarenta vales en Efectivo cada uno por	„ 10.00	400.00			

ARCHIVO LEGISLATIVO

## Cada VALE será pagado inmediatamente a su presentación por la Casa DADA-DADA & CO.

### ¡¡¡¡NO TIRE LAS CAJILLAS DE LOS CIGARRILLOS SENEK!!!!

Al lado interior de la viñeta-enbultorio del paquetito de Cigarrillos "SENEK" está impreso el VALE respectivo que dará derecho a uno de los valiosos premios arriba especificados

### NUESTRA OFERTA ES EXTRAORDINARIA!! EN UN SOLO MES OBSEQUIAREMOS MAS DE SIETE MIL COLONES EN PREMIOS!!

La enorme demanda del Cigarrillo "SENEK" hace posible una oferta semejante

# PYRAMID CIGARETTE CO.

Una Fábrica Enteramente Independiente

## HORAS SERENAS

II

Sin duda que la Vida es Una. Mas no por eso todas sus formas son sagradas. La Vida ensaya constantemente, y se esfuerza por alcanzar las más bellas y divinas formas. Pero suele, por degeneración o inacierto, encerrarse en formas odiosas y abominables. Y éstas, si no se las combate y extermina, degradan o aniquilan a las otras, a las que son más altas y bellas.

Ciertamente que el microbio del cáncer es una forma de la Vida. La sífilis, la tuberculosis, el gonococcus, son tan vitales como las azucenas y las granadas. Pero no me inspiran respeto ni veneración. Mi instinto, mi Voz Interior, me dice que las extermine, para que ellas no me exterminen a mí.

Eso mismo sucede en lo social. El vampiro, el falsificador de medicinas, el asesino vocacional, el explotador de la prostitución y del pan, el traficante en venenos, son formas odiosas de la Vida; son cáncer, sífilis, gonococcus, y no podemos convivir con ellos. Ellos o nosotros, es el dilema imperioso y pavoroso. ¿Es posible reducirlos a la inacción, a la inocuidad? Bien. ¿Cabe contenerlos y purificarlos? Mejor aún. ¿Son irreducibles y prosperan? Entonces.....

Así, la guerra es una necesidad de la Vida, y la sangre es espíritu, con tal de que no sea ni prematura, ni evitable, ni injusta, ni inconciente.

A. Masferrer.

## La Vuelta del Expatriado UNAMUNO EN ESPAÑA

De EL SOL Madrid.

¡Albricia! ¡Sí, albricia!..... ¡Tú, Alvar Fánex, el de siempre, el español cabal, el eterno, lo mejor de la raza; el varón leal, entusiasta, abnegado, justiciero; el que, en el siglo XI, anteponiendo la ley al Rey, seguistes al Cid en el destierro, y ahora, en el siglo XX, te sentistes espiritualmente al lado de Unamuno en la expatriación!...

¡Albricia, Alvar Fánex! Ya pisa don Miguel la tierra española. «¡Oh, mi Vizcaya marina!...» Vuelve a los soportales de aquella plaza Nueva de Bilbao, perfumados por el recuerdo de las magnolias de su mocedad. Regresará otra vez a las arcadas churriguerecas de la plaza Mayor de Salamanca, doradas por el sol de su madurez.

Helo ahí, en su Bilbao, la invicta, donde él, en sus primeros años, vió caer las granadas del bombardeo carlista, bélico cerco del absolutismo y de la teocracia, siempre dispuesto a renovar, aun sin cañones, el asedio a la libertad. Hélo ya de retorno, más blancos los cabellos, más blanca la barba sobre aquel chaleco oscuro, cerrado hasta arriba como un alzacuello sacerdotal; más encendidos los ojos tras los cristales de las gafas.... Y allá, a lo lejos, le aguarda su Castilla, no menos suya que Vizcaya; «Castilla la gentil», con sus campos de labor y sus encinas, sus campanarios grises y las cúpulas de la catedral en la vieja ciudad universitaria.... «¡Oh Salamanca, entre tus piedras de oro!...»

«¡Más a gran honra tornaremos a Castilla!...» La vuelta de

Unamuno a España tiene un valor nacional. Es Unamuno, en primer término, un gran patriota. En su alma y en su pluma la patria adquiere un sentido mucho más profundo que el que suele tomar en labios retóricos. Sin Unamuno no estaría completa España. Y también esta afirmación encierra más hondo sentido de lo que a primera vista parece.

Pensemos un instante que España, como principio espiritual, reside en nuestras conciencias. La comprendemos, la interpretamos, la amamos. Cada español, todos los españoles llevamos en el alma la idea de España. Pues bien: si cada uno de nosotros analizara esta idea, su concepto de España, su visión de España, hallaría que, acaso Pasa a la 7a. pág. col. 5a.

### Créese haber descubierto a Sodoma y Gomorra

Londres, abril 29.—La Agencia Exchange Telegraph de Jerusalem, informa que por los hallazgos arqueológicos se cree que en el valle del Jordán se encuentran las ruinas de Sodoma y Gomorra, según ha informado el director de las excavaciones hechas a inmediaciones del Mar Muerto por resolución del Instituto Bíblico Pontificio de Roma. Entre los hallazgos se encuentran esqueletos humanos que probablemente tienen la misma edad que las ruinas, las cuales consisten en ladrillos de granito, hornos, joyas y objetos de cerámica.

## EMPRESA DE TRANSPORTES "AVALOS"

Servicio de camiones a toda hora, transportes de muebles y mercaderías en general.

Casa detrás de la Iglesia de San Esteban 6a. Calle Oriente Nº 84. — Teléfono Nº 596

OFICINA: Bodegas del Ferrocarril de Occidente Teléfono N. 231.

## Laboratorio REINAGUERRA

Esquina opuesta al Gimnasio Nacional

Horas de oficina de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

TELEFONO No. 12-39

# PIELES

para

# CALZADO

De Calidad Garantizada

A Precios muy Baratos

ARCHIVO LEGISLATIVO

MANTENEMOS SIEMPRE GRANDES EXISTENCIAS Y UN SURTIDO VARIADISIMO

## FELIX OLIVEFLA E HIJO

"EL CHICHIMECO"

(MARCA REGISTRADA) FUNDADO EN 1890

USULUTAN SAN MIGUEL

SAN VICENTE

SONSONATE

SAN SALVADOR

majs

# REVELACIONES DEL CENSO

## Departamento De San Salvador

El Censo de octubre registró 95.692 habitantes distribuidos en la siguiente forma: 88.508 como población urbana y 7.184 como población rural.

El área en kilómetros cuadrados dió 6 kilómetros para el radio urbano y 32 kilómetros para el rural.

El número de familias resultó de 13.862 y el de casas de 6.213. Los mesones ascienden a 526. El promedio de personas por familia es de 6.38; el de personas por casa 13.14.

El promedio de familias por casa, 2.06, y el de personas por casa, 13.14, nos están indicando con claridad meridiana, que en la ciudad de San Salvador, la vivienda es escasa y como consecuencia de ello, por la ley ineludible de la poca oferta y abundante demanda, el precio de los alquileres es elevado.

Al hacer los cómputos totales, de los 95.692 habitantes que dió para el Municipio de San Salvador el empadronamiento de octubre, resultan:

Hombres.....45.422 (47.5 por ciento)  
Mujeres.....50.270 (52.5 por ciento)

Basta hacer una simple resta para notar que en San Salvador, hay un excedente de 4.848 mujeres. En condiciones normales, es muy difícil observar este fenómeno; las guerras y revoluciones son causas que influyen notablemente a que se verifique; pero en el Salvador, donde tales anomalías no existen desde hace muchos años, el exceso de hembras debe atribuirse a otras causas, como serían la mayor mortalidad masculina por efecto del alcoholismo, diferencia de trabajo en los sexos, alimentación no adecuada para la reposición de energía vital perdida debido a las fatigas del trabajo.

Según el Censo hay 68.537 habitantes o el 71.62 por ciento de la población total entre las edades de 0-30 años, y en el mismo intervalo de tiempo ha ocurrido un incremento vegetativo que según el registro de nacimientos y defunciones, es igual a 19.667 o el 20.55 por ciento de la población total. Se deduce de allí que la población debida a inmigración de 0-30 años asciende a 48.870 equivalente a 51.07 por ciento, que procede en su mayor parte de los demás departamentos de la República, estando comprendido, en ese porcentaje, el 1.50 por ciento de extranjeros.

El cuadro número 17 de la clasificación de razas por sexos con sus respectivos totales y porcentajes. La mayor cantidad de individuos están comprendidos en el grupo «mestizos» que ascienden a 74.274 (82.84 por ciento). En orden decreciente siguen: blancos, 9.018 (9.42 por ciento); indios, 7.015 (7.33 por ciento); negros, 222 (0.23 por ciento); amarillos, 163 (0.17 por ciento).

La clasificación por nacionalidad dió el siguiente resultado:

Salvadoreños.....92.325 (96.5 por ciento).  
Extranjeros:.....3.367 (3.5 por ciento).

Como se ve el porcentaje de extranjeros es reducido. Según el punto de vista desde el cual se considere este dato puede ser un índice favorable o desfavorable.

Es favorable, por cuanto que el escaso número de extranjeros en un país, está indicando que no hay problemas raciales, y

que por consiguiente, el elemento humano nacional está en condiciones ventajosas para mejorar cada vez más sin obstáculos extraños que rivalicen con sus actividades.

Es desfavorable, porque la escasa inmigración está indicando que un territorio determinado no es precisamente el más apropiado para medrar y asegurarse un porvenir feliz.

La clasificación con respecto a los que saben leer y escribir, ha dado el siguiente resultado:

Alfabetismo absoluto:.....54.556 (57 por ciento).  
Alfabetismo específico:.....54.556 (68 por ciento).  
Analfabetismo absoluto:.....41.136 (43 por ciento).  
Analfabetismo específico:.....25.707 (32 por ciento).

Hay que hacer notar la circunstancia especial de que en San Salvador, el centro cultural más importante del País, donde existe el mayor número de escuelas y colegios, Instituto de Segunda Enseñanza y Universidad, el porcentaje de individuos que saben leer apenas alcanza a un 68 por ciento. En las ciudades de menor importancia y en los campos, este porcentaje tendrá que disminuir considerablemente aumentando en cambio el de analfabetas.

Y aquí cabe agregar, como datos de interés para una futura y bien orientada política de instrucción pública, que existen en San Salvador 6.627 niños y 6.676 niñas para la edad escolar—que es de 8 a 14 años según los reglamentos de enseñanza—lo que da un total de 13.403 niños que representan el 14 por ciento de la población total.

De estos 13.403 niños solamente reciben instrucción primaria 6.784 de ambos sexos y si se considera un 10 por ciento más de este grupo recibiendo instrucción primaria y secundaria en colegios y escuelas privadas, resulta un total de 7.462.

### PROPIETARIOS Y NO PROPIETARIOS

DE LO CUAL SE DEDUCE QUE SOLAMENTE EL 55.7 por ciento DE LA POBLACION ESCOLAR RECIBE INSTRUCCION.

Este aspecto tan interesante desde el punto de vista económico, porque da una idea de la distribución de la riqueza, arroja los resultados siguientes:

Pasa la 8a. pág. col. 1a

### ADMIRABLEMENTE

situada a inmediaciones de Sonsonate, en la Avenida Arce, se vende por lotes una propiedad de 15 manzanas de extensión, a razón de uno o dos colones vara cuadrada, según el lugar elegido por el cliente.

También se vende una hacienda en la misma jurisdicción, de 15 caballerías de extensión; de éstas, 5 son de regadío, con 700 reses y una caída de agua que desarrolla 800 caballos de fuerza.

Para más pormenores entenderse con Enrique Pérez, en la casa Nº 40 de la 18 Avenida Norte, San Salvador

j.s.m. tr. mayo 29

# GARBANZOS

DE SUPERIOR CALIDAD

## ESPAÑOLES

Acaba de Recibir

**Borghi, B. Daglio & Co.**

TELÉFONO 7-3-5.

alt. int. majs

# LA HACIENDA

Revista mensual ilustrada sobre Agricultura, Ganadería e industrias rurales.

No debe faltar en ninguna finca.

Ordene su suscripción a

**"LA HACIENDA"**

20 Vesey Street, New York, U. S. A.

majs. int.

## AHORA LOS MUSICOS . . .

Viene de la 3a. pág.

respecto a su ejecución, y el osiso puede enseñarles muchas cosas que hasta ahora se han escapado a la observación directa. Para sólo mencionar un pequeño detalle, pudimos demostrarle a un músico que sus uñas producían cierto clic clic cuando hería él las teclas de cierto modo, y por mas que él nunca se había dado cuenta de ello, esto seguramente obraba algún efecto, por leve que fuera, en su ejecución: si favorable o desfavorable, sólo él puede determinarlos.

El principal interés del señor White está en el perfeccionamiento del alambre para instrumentos musicales, puesto que la American Steel & Wire Company es gran productora de alambres para pianos y otros instrumentos; pero a fin de distinguir los efectos producidos por el artista y los que se deben a la construcción del instrumento, ha tenido él que analizar la ejecución de los artistas y con ello está sentando un nuevo método del estudio del arte.

El osiso en su antigua forma, que se presta para fotografiar ondas sonoras y para labor científica, se ha empleado mucho en una gran variedad de investigaciones de electricidad y acústica. Es, por ejemplo, el instrumento empleado por los peritos en radiofonía de la expedición de Byrd en el Continente Antártico para su estudio del modo de conducirse las ondas radiofónicas, y asimis-

mo lo viene empleando el Dr. Max Goldstein para enseñar a los totalmente sordos a hablar correctamente. El mencionado aparato, ampliando la forma de las ondas al tamaño que se desee, extiende su utilidad, especialmente en el campo de la enseñanza.

No se deje usted engañar:

Ninguna camioneta le lleva a usted entre Santa Tecla y San Salvador por menos de veinte centavos. Prefiera Ud.

### LA FAVORITA

la más antigua, la más segura y cuyas camionetas son las mejores y MAS COMODAS. Nuestro servicio es el mejor y nuestros empleados los MAS CORRECTOS.

Empresa "La Favorita"

## NECESITAMOS UN CONSEJO ECONOMICO

**Debemos cambiar el régimen de nuestra Hacienda Pública, confiándola,—en todo lo que sea grave y trascendental,—a la dirección y vigilancia de un CONSEJO ECONOMICO.**

Cinco hombres íntegros, entendidos, activos y energicos.

Que tengan posición económica segura y limpia.

Que no necesiten del Gobierno para vivir.

Que sean salvadoreños, sin nexos estrechos con ninguna Compañía, Casa Bancaria o empresa agrícola, comercial o industrial extranjera.

Y que nada grave ni costoso se contrate, ni se empreste, ni se emprenda, ni se permita, ni se compre, sin su examen y sin su anuencia.

Que nuestra Asamblea Nacional se digne meditarlo.

## TRABAJOS DEL CORDOVISMO

Viene de la 1a. pág

Secretarios: don Gustavo Antonio Cortés y don Jesús Parada S.

Tesorero: don Catarino Castillo.

Los cordovistas también han fundado comités en Panchimalco y Tonacatepeque, poblaciones del Departamento.

### Actividades políticas del Partido Constitucional

En San Juan Nonualco se aca-

ba de fundar un Comité que trabaja por la candidatura del doctor Miguel Tomás Molina, para abrirlo después del decreto de Convocatoria a elecciones.

La directiva del Comité quedó formada así:

Presidente, don Nicolás Merlos; Vicepresidente, don José Guevara; 1o. Vocal, don Mariano Paúl; 2o. vocal, don Cupertino Tolosa; 3o. vocal, don Dolores Quintanilla; 4o. don Camilo Zetino; 5o. vocal don Nicolás T. Peña; 6o. vocal, don Rodrigo Orantes; 7o. vocal, don Carlos Piche; 8o. vocal, don Francisco Avilés; 9o. vocal, don Manuel Ramos; Tesorero don Ramón García; Secretario don Jesús Roldán.

Esta semana quedó organizado en San Rafael Obrajuelo, departamento de La Paz, un Comité formado por personas de dicha población, con el objeto de dirigir los trabajos de propaganda política a favor de la candidatura del doctor Miguel Tomás Molina. El expresado Comité, quedó integrado de la manera siguiente:

Presidente, don Salomé Quintanilla; Vicepresidente, don Efraín Alfonso; primer vocal, don Borjas Castillo; segundo vocal, don Andrés Alfonso; tercer vocal, don Cándido Quintanilla; cuarto vocal, don Agustín Hernández; quinto vocal, don Joaquín Urías; sexto vocal, don Julio Rodas; séptimo vocal, don Estanislao Perla; Secretario don Alfonso Salinas; Tesorero, don Ramón Mejía.

Contribuya Ud. a su propia Belleza usando para su tocado los artículos de la Casa Kránk

**CLENSING CREMM** (Cold crema)

**MENTHO LEMON** (Sin grasa, muy refrescante y suaviza la piel)

**PINK BLUSH** (Para masajes)

**ROOT OIL** (Aceite para el peinado de las Señoras)

**HIX-A-GLOSS** (Para el peinado de caballeros)

**SHAMPOO DE LIMON**

**LATHER KREEM** Crema para afeitarse el vello supérfluo de las señoras y la barba en los caballeros, no es necesario brocha ni jabón, y hace un deleite el afeitarse

Depósito General: ROBERTO GEISSMANN

jma.

# "SALVADOR"

Casa de Familia

6. Av. Norte No. 23

Media cuadra al Norte del Parque San José

ARCHIVO LEGISLATIVO

Desde el 1o. de febrero está abierta al público

Servicio de pasajeros, abonados y pupilos

Una casa honorable para el

público honrado

int. majs

## Dr. Vidal S. López

ABOGADO

Cartulación a toda hora; Asuntos Civiles, Criminales. Contenciosos Administrativos. Dentro y fuera de la Capital

DINERO A INTERÉS CON BUENA HIPOTECA.

11 Calle Oriente, casa N° 15.

int. majs

## Luis Lardé y Arthés

CIRUJANO - DENTISTA

Consultas: de 11 a 12 a. m., de 2 a 5 p. m. Consultas a HORA FLJA solicitadas con anticipación. Atiende llamados a toda hora dentro y fuera de la población. Teléfono 343 5a. Avenida Sur, No. 27. detrás de la Iglesia del Calvario

mjs

nt.

## Persona Seria

y sin vicios, que ha trabajado en Empresas de Transportes y Ferro-Carriles, con conocimientos matemáticos; desea emplearse en cualquier ramo. Muy buenas referencias.

Informarán en las oficinas de este Diario o en la 18 Av. Norte, N° 40.

Int. majs

# MUEBLES DE MIMBRE

## MUEBLES DE MIMBRE

Por abonos de ₡ 25 mensuales

REPARACION DE MUEBLES DE MIMBRE

PINTURAS DE LACA PIROXILINA

de acabado perfecto, con soplete

Quinta Asunción. Calle de Mejicanos

Y DE

## MUEBLES DE EBANISTERIA

Con acabado de laca PIROXILINA, por primera vez usado en el país. NO SE MANCHA NUNCA. SE LAVA CON JABON Y AGUA.

MADERAS COCIDAS, BIEN SECAS

APARTADO No. 213  
Teléfono No. 20. Suc. La Esperanza

int. d

# EBANISTERIA

CASA GINER GREGORI

**LAS BACTERIAS**

Viene de la 3a. pág.

nea fronteriza marcada entre las plantas inferiores o rudimentarias y los animales.

Según su esquema, Jordan reconoce tres formas de bacteria: calidad larga, *bacillus*; espirales, *spirillum*; redondas como una cereza, *coccus*. Pero esos nombres no dan la clave de su carácter; nocivas o inocuas aparecen igualmente en el microscopio. Los *coccus* también son llamados micrococcus. Algunos *coccus* se dividen y van a pares como *Damon* y *Pythias*, o forman cadenas, que se llaman estrepococcus; otras se subdividen en dos planas y forman foliaciones o celdillas arracimadas y se llaman estafilococcus; otras se dividen en tres y forman receptáculos cubitos llamados sarcinae. También las hay strepto-bacterias, moviéndose en forma encadenada. Pero los bacilos y espirilos forman ángulos rectos a lo largo de sus ejes y generalmente llevan una vida aislada. Hasta el 1900 se han nombrado e identificado 1.272 géneros de bacterias, dividiéndose como sigue: bacilos, 833; *coccus*, 343; espirilos, 96.

A causa de que apenas difieren de los bacilos y los *coccus*, Jordan cree que el grupo de los espirilos puede incluirse en una clase semejante y llamarlo espiroquetas. Son largas, espirales y filiformes, algunas veces alcanzan un tamaño diez veces mayor al de los glóbulos rojos. A este grupo pertenece el germen de la sífilis (*treponema pálido*), fiebre amarilla (*leptospira icteroides*), ictericia infecciosa y fiebre intermitente.

El término medio de las bacterias, tiene aproximadamente 1-20.000 de pulgada de longitud. El bacilo de la influenza sólo alcanza la mitad de ese tamaño; el germen de la parálisis infantil aún es más pequeño. Cien mil bacilos tifónicos podrían albergarse cómodamente en el espacio de una cerilla; quince mil millones de ellos en una onza! Un glóbulo rojo es prodigiosamente pequeño, pero es tan grande como un garbanzo cuando se le compara con los diámetros necesarios para aumentar el germen de la influenza al tamaño de una punta de alfiler. La bacteria más pequeña visible es de 18-100.000.000 de una pulgada de diámetro; las ultra microscópicas o filtrables (*virus*) tienen un diámetro de ese tamaño, o sea que son sólo la mitad de la longitud más reducida y fluctuante de cualquier rayo de luz visible. Al ultra microscopio, tales objetos pueden verse, pero sólo como puntos luminosos sin diferencia en cuanto a tamaño, calidad, tipo o estructura. Se sabe que existen cerca de cuarenta *virus* filtrables; pero nada se conoce de los gérmenes en sí mismos, excepto el que pasan a través de los filtros y que pueden ser terribles. Entre ellas están seguramente los gérmenes de la viruela, dengue, el tracoma, la parálisis infantil, sarampión, la hidrofobia, la influenza y las enfermedades de los pies y de la boca.

Todas las bacterias están facultadas para la locomoción. El bacilo de la tifoidea puede recorrer un décimo de pulgada en una hora, o sea 2.000 veces su longitud. Algunas viajan más de prisa, tanto que si nosotros pudiéramos movernos en relación a nuestro tamaño, con la celeridad que ellas llevan relativa al suyo correríamos una milla por minuto.

Las bacterias demuestran una capacidad vital aplastante. Pueden desafiar impunemente horas y horas de agua hirviendo; sus esporos pueden resistir una temperatura de 212 grados. Algunas bacterias sulfúricas se reproducen en el agua a 190 grados. Otras se multiplican en el punto de congelación. Los gérmenes de la tifoidea y difteria viven durante muchos días en una temperatura de 284 grados bajo cero (Fahrenheit), en aire líquido. Se sabe de otras que desafían el hidrógeno líquido a una temperatura de 464 grados bajo cero.

Aún es más pasmosa su capacidad para multiplicarse. Una por simple división se duplica. El germen del cólera asiático puede multiplicarse cada quince minutos. A las veinticuatro horas puede llegar a la cifra fantástica de 78.700 cuadrillones; pero la víctima muere generalmente antes de las doce horas a causa de las toxinas de esos prodigiosos trabajadores. Para crecer y multiplicarse han consumido alimento y librado bióxido de carbono. Son *forasteros* en nuestro sistema, viviendo a nuestras expensas y dejando su hacinamiento de toxinas para que lo eliminemos.

El aire que respiramos y el alimento que comemos están plagados de bacterias y nuestro cuerpo cubierto de ellas. Hablando literalmente, no es cierto, pero es bastante para sugerir la pregunta: ¿Por qué no son siempre y más rápidamente fatales? Muchos factores intervienen en el caso. Por ejemplo: En nuestra piel vive un grupo completo de bacterias aunque ella resulte inofensiva, pero hete ahí que un rasguño o un pinchazo de alfiler abren la piel. Ya están dentro del cuerpo, y el mal sólo puede reducirse a una inflamación o una pústula. Los forúnculos no suelen ser contagiosos, y muy raramente fatales. Aunque algunas veces lo sean. Dependé.

El bacilo del heno se halla dondequiera; en el aire, en el agua, en el suelo; probablemente también en el polvo que mis pestañas recojen de mis ojos. En caso de que yo me halle en un estado de debilidad o decadencia, esos bacilos me acarrearán una infección seria en la vista. Ordinariamente, nada ocurrirá. Ese bacilo es un parásito que se instala como en su casa

ARCHIVO LEGISLATIVO

**MANCHA BRAVA**

**DISCO VICTOR**

1234

**LA VUELTA DEL EXPATRIADO**

Viene de la 5a. pág.

**PROPAGANDA DE LA DIRECCION GENERAL DE SANIDAD**

*Si su niño no está vacunado, recuerde Ud.:*

- QUE está en grave peligro de contraer la viruela;
- QUE la viruela con frecuencia mata;
- QUE con frecuencia deja ciegos a los niños;
- QUE cuando menos produce cicatrices repugnantes;
- QUE para estos males hay un remedio muy sencillo: LA VACUNA.
- QUE esta es el único medio seguro de evitar la viruela;
- QUE la vacuna es completamente inofensiva, cuando es bien hecha;
- QUE la vacuna de brazo a brazo es peligrosa porque puede transmitir la Sífilis;
- QUE por lo mismo, siempre debe vacunarse con linfa de ternera;
- QUE todo niño debe ser vacunado en los dos primeros meses de la vida, y
- QUE no tiene usted derecho a sacar a su niño por primera vez a la calle, si antes no lo ha hecho vacunar.

*Y si su familia está ya vacunada es conveniente que recuerde:*

- QUE la vacuna no protege por toda la vida contra la viruela;
- QUE su acción benéfica se agota con el tiempo;
- QUE por lo mismo, debe usted hacer revacunar a su familia cada cinco años;
- QUE no hay que esperar a este plazo cuando hay epidemia viruela, o cuando las personas se han expuesto o van a exponerse al contagio;
- QUE cuando se da un caso de viruela en una casa o en una vecindad, todos los que allí viven deben revacunarse sin tardanza;
- QUE es mentira que en tales condiciones la vacuna sea peligrosa, y
- QUE la ley obliga a los padres, bajo penas severas a vacunar y revacunar periódicamente a toda su familia.

doquiera que aterrice y establece y se arregla con su hospedero. Como dice Jordan, cuanto menos adaptada está una bacteria a su hospitalizador, más virulenta es la dolencia que causa. Los males antiguos decrecen en gravedad y aumentan en frecuencia.

De ahí que las bacterias patogénicas, comunmente hagan sus estragos en breve tiempo, por inadaptación a la vida de su alojamiento y lo maten. Matar a quien le alimenta uno, ciertamente no es una adaptación biológica. Como y por qué las bacterias nos dañan, depende aun de muchos factores. Pero antes precisa que conozcamos sus dos maneras generales de actuar: Por las toxinas específicas de deyección local (toxemia); por la invasión de la corriente sanguínea o tejidos, provocando una perturbación general debida a su actividad (bacteriemia).

sin sospecharlo, había en ella muchas notas y rasgos que, directa o indirectamente, proceden de las páginas de Unamuno. Aun los que no las leyeron, cuando se ponen a hablar del carácter español, o del paisaje castellano, o del Quijote y nuestros clásicos, o de lo castizo frente a lo europeo, o de cualquiera de nuestros problemas morales, utilizan, sin saberlo, puntos de vista, formas del pensar, frases enteras que, en último término, tuvieron su origen en aquella amplia celda de Unamuno, en la casa rectoral de la Universidad de Salamanca..... Por eso, sin él estaría España internamente incompleta.

¡Albricia, Alvar Fáñez de Minaya! Helo ya aquí. No está ya la patria idealmente mutilada. La tierra que él pisaba es tierra española. Helo aquí, caminando y dialogando como antaño, repitiendo la ruta de su juventud entre los montes vascos y las torres de Castilla.....

«Echados somos de tierra...» Recordemos ahora a Unamuno emigrado en París, después de su deportación a Canarias. Aquella sala, un interior muy francés, se hallaba en un viejo rincón de la *cit*, entre la mole gótica de Notre-Dame y las aguas oscuras del río, donde oscilaban las luces nocturnas. Allí había una pequeña reunión literaria a la que Unamuno estaba invitado. Presidía, con su autoridad espiritual, el austero Paul Desjardins, que nos recordaba a nuestro Giner de los Ríos. A su lado, escritores todavía jóvenes, conciencias en vela, como Martin du Gard o como Baruzzi, el historiador de San Juan de la Cruz.

Poco a poco fueron quedando todos en silencio, pendientes

sólo de la voz de Unamuno. Hablaba de España, de su España, del misticismo ibérico, del ansia de eternidad. Anidándose progresivamente, de la prosa ascendió al verso. Iba traduciendo al francés, frase por frase, algunas de sus poesías. La misma rigidez de la versión improvisada daba mayor fuerza a los pensamientos y las imágenes. ¡Qué evocación de temas españoles! De la penumbra de alguna de nuestras capillas parecía surgir la santa imagen del Crucificado, escultura primitiva, con el duelo de los negros cabellos sobre el rostro, lleno de sangre el lacerado cuerpo, torcido sobre el madero del dolor.... Y luego brillaba a la luz del cielo castellano aquella inolvidable carretera de Zamora desde donde se contempla, allá abajo, como un remanso de paz, la histórica Salamanca quemada de sol y patinada de siglos..... ¡España! ¡España! Era España que Unamuno sacaba de su alma así, de pronto, al conjuro de unas estrofas que, al fin, ya don Miguel recitaba en la propia lengua original, allá lejos, junto a los muelles cosmopolitas del Sena..... Era España, Salamanca, el campo de San Francisco, la chopera del Tormes y las sobremesas de su cuarto de trabajo, en aquella mesa contigua a la Universidad.... ¡Veinte años antes! La reunión de París hacia aflorar desde el fondo de la memoria los recuerdos de alguna otra reunión intelectual —cuatro lustros ya pasaron...—tenida en la celda del rector de Salamanca. Allí, alrededor del nuestro, se agrupaban antiguos discípulos, jóvenes apasionados por las letras y por las ideas.

Don Miguel hablaba entonces de la cultura universal. Era quizás la discusión entre Harnack, el teólogo alemán, y el fomoso abate Loisy sobre la esencia del cristianismo. O acaso había releído aquel día las poesías de Novalis, o los discursos de Channing, o las confidencias de Sénancour o de Kierkegaard, y al glosarlas genialmente removía la quietud local con los pensamientos de la humanidad entera. El, en París, sería España, y en España, lo conciencia del mundo....

¡Helo aquí de nuevo! ¡Albricia, Alvar Fáñez!... «¡Ojalá una verdadera juventud, animosa y libre—escribía antaño Unamuno—, rompiendo la malla que nos ahoga y la monotonía uniforme en que estamos alienados, se vuelva con amor a estudiar el pueblo que nos sustenta a todos, y abriendo el pecho y los ojos a las corrientes todas ultraprensicas y sin encerrarse en capullos casticistas, jugo seco y muerto del gusano histórico, ni en diferenciaciones nacionales excluyentes, avive con la ducha reconfortante de los jóvenes ideales cosmopolitas el espíritu colectivo intracastizo que duerme esperando un redentor!»

**El Opopeptol "ERBA"**

es indicado en todas aquellas enfermedades del estómago que van acompañadas a secreción deficiente y a falta de movilidad gástrica. Hipopepsia a dispepsia sencilla, aquilia, gastritis agudas y crónicas, dilataciones del estómago, anaclorhidria y hipoclorhia simple y sintomática (de anemia perniciosas, de enfermedades graves de otros órganos, máxime en la tuberculosis), en las neurosis gástricas, en la anorexia nerviosa, en la hipocinesia del estómago, en la incontinencia del píloro, en la dispepsia nerviosa, etc.

**El Opopeptol "ERBA"**

tomase inmediatamente después de cada comida, en proporción de 20-25 gotas desleídas en un poco de agua o en vino ligero.

Nunca en licores o vinos alcohólicos.

Int. js.

LUIS DE ZULUETA.



**OPOPEPTOL**  
Es sinónimo de digestión perfecta  
CARLO ERBA  
SOCIEDAD ANONIMA  
MILAN  
PIDA LITERATURA A  
**VICTOR ANNICHARICO**  
c/a. Avenida Sur, No. 30. Costado Poniente del Palacio Nacional

**Disipa las sombras**

En general podemos declarar que estamos muy satisfechos de los tratamientos con BISMOGENOL y que los recomendamos con sinceridad. Sin caer en el exagerado entusiasmo que produjo en la "Terapia" el conocimiento del Salvarsán, tenemos, sin embargo, después de nuestra experiencia, el BISMOGENOL como un producto que marca un éxito franco en la medicina y para el tratamiento de la sífilis. d. Sa.

**En la India se acerca la tempestad**

Londres, 30.—Las noticias de la India indican la suspensión de las hostilidades en varios centros. Algunos observadores creen que esto precede a la tempestad, pues las dificultades no han desaparecido.

**REVELACIONES**

Viene de la 5a. pág.

Propietarios:.....	4.698 (4.9 por ciento).
No propietarios:.....	90.994 (95.1 por ciento).
Patronos:.....	3.689 (3.9 por ciento).
No patronos:.....	92.003 (96.1 por ciento).

Estos datos son de gran interés para el legislador sobre todo en lo relativo a leyes del trabajo y a la resolución de problemas relacionados con el elemento obrero del País.

**FARMACIA CENTRAL**

J. M. CASTRO & CO.  
TELÉFONO N° 2-3

**Crema Griega "AFRODITA"** maravillosa preparación que tiene la virtud de endurecer en poco tiempo los senos de las mujeres.

**Crema Cosmética "MIMOSA"** da flexibilidad a la piel e impide la formación prematura de arrugas.

últ. p.mjs

**Empleado de Confianza**

Solicita trabajo en cualquier lugar del país, persona formal y bien reputada, perito en servicios aduaneros y con muchos años de práctica como jefe de oficinas de gran movimiento comercial.

Discreción y honorabilidad comprobadas  
Dirección: S. B. M.

11 A. N., No. 11 San Salvador.

15 vs.-ma.-js.-Sa.

**Madera**

de pino colorado, machihembrada y en bruto, en cualquier grueso y largo tiene siempre en existencia

**CASA MUGDAN**  
FREUND & Cia.

**LA PROYECTADA LEY...**

Viene de la 1a. pág.

no le puede servir un giro que se le dé a cambio de su billete. Eso sería favorecer a unos cuantos individuos que especularían con los giros. Y yo no quiero hacer tal cosa».

«Lo único que le sirve al pueblo es que su billete sea convertible en el oro que tenemos en gran cantidad en nuestros sótanos.»

**La reforma ahuyentaría el capital extranjero**

«Nosotros necesitamos capital extranjero. Hay posibilidades de que venga y nos ayude. Pero con esto, toda posibilidad se aleja. Le faltaría la confianza al pueblo y también a los capitalistas».

«Y que no me salgan en este caso con el famoso imperialismo. Es una palabra sin sentido. Si los extranjeros quisieran comercios, ya lo hubieran hecho; no tendríamos tiempo ni de levantar las manos. Lo que ellos buscan es hacer mercados; procurar que nosotros tengamos dinero para que compremos sus mercancías. Por que estando pobre una nación molesta a las demás. Después de la guerra, fué Inglaterra la más viva defensora de Alemania. Si esta empobrecía, a aquella se le disminuía un mercado. La vida es hoy internacional».

**Soy salvadoreño ante todo**

«He nacido salvadoreño y continúo siéndolo. Todas mis vinculaciones y mis intereses son salvadoreños. Estoy íntimamente ligado a la patria. Solamente siendo nacional se defienden los intereses colectivos».

«Yo también me opongo al proyecto y ayudo a la patria».

Así terminamos nuestra plática sobre tan importante tópico. Más bien fue él quien habló, quien conferenció. Me dejó la impresión de la sinceridad.

No es lo mismo una letra de cambio que un cambio de letra, pero lo que sí es deliciosamente sabroso es un dulce de la Fábrica «Venus».

Un dentista se quejaba que hacía mucho tiempo que no ganaba por extraer muelas, por que PARADOLINA no consiente en que ninguna persona padezca de tal enfermedad.

**CARTA CIRCULAR DEL DOCTOR...**

Viene de la 1a. pág.

cionalmente la candidatura que se me propuso; bases que la asamblea de Candidatos podrá modificar en la forma que sea más eficaz para el fin propuesto.

Igual excitativa a la presente he dirigido a los doctores don Enrique Córdova y don Alberto Gómez Zárate, a los Grales. don Maximiliano H. Martínez y don Antonio Claramont L., y al ingeniero don Arturo Araujo.

En espera de su contestación y reiterándole la seguridad de mi distinguida consideración y aprecio soy de usted muy atento. y S. S.,

Miguel Tomás Molina.

Los párrafos de las notas cruzadas entre el doctor Molina y el Secretario del Partido Constitucional, a que se refiere la circular anterior, son los siguientes:

1o.—Yo, como candidato del Partido, quedo facultado para hacer oportunamente las gestiones necesarias a fin de que todos los candidatos que han aparecido se reúnan en asambleas y celebren una Convención sobre los siguientes puntos: a) Formación del programa de gobierno que el futuro Presidente debe poner en práctica, en lo político, administrativo y económico. Del proyecto de este programa se dará conocimiento a la prensa del país para tomar en cuenta las observaciones que hagan los ciudadanos. b) Designación de uno o a lo más dos candidatos, a cuyo favor deba hacerse la elección en todo el país. c) Esta designación podrá hacerse por la suerte, por votación de los miembros de la asamblea de candidatos o en la forma que ellos dispongan, siempre que en todo se proceda con perfecta

**DESPUES DE...**

Viene de la 1a. pág.

esposa y dos niños. Va a radicarse en esta capital donde abrirá próximamente su bufete de abogado.

Uno de nuestros redactores logró hablar unas cuantas palabras con el doctor Valenzuela. Dice él que El Salvador está en una situación de suprema ventaja con respecto de otros países de habla castellana, no sólo por el progreso material que va alcanzando cada día sino por su economía y finanzas.

Nada menos—dijo el Dr. Valenzuela—en Guatemala tengo noticias de que hay inversiones de capital salvadoreño hasta por tres millones de dólares. Hace años ocurría lo contrario, carecíamos de Bancos y hasta Guatemala iban nuestros capitalistas y otros de negocios a traer dinero. En tiempos de don Yanuario Blanco era sin duda muy pintoresca la traída de la plata a lomo de mulos desde Guatemala.

El Salvador está bien desde muchos puntos de vista, apesar de la severidad con que solemos calificarnos.

**Diversiones Para Hoy**

**PRINCIPAL**

Matinee sonoro, a las 6 p. m. con una revista Metrotone de actualidades mundiales, el rollo musical MUCHACHOS FELICES y la genial artista mexicana Dolores del Río en LA SEGUERA DEL ORO.

Noche, sonora, a las 9 p. m., la revista sonora de actualidades internacionales Metrotone No. 5, una serie de canciones por Irving Arenson y sus compañeros y la más divertida comedia de Buster Keaton, el hombre de la seriedad imperturbable, titulada CASAMIENTO FORMADO.

**COLON**

Matinee, Theodoro Roberts, Rod La Roque, Estelle Taylor y una legión de grandes artistas, en la interpretación cumbre titulada LOS DIES MANDAMIENTOS Nueve primeros rollos. Extraespecial.

Noche, en extraordinaria, estreno de la divertidísima comedia interpretada por el simpatísimo William Haines y titulada EL CRONISTA SENSACIONAL.

**Fué aprobada la Memoria de Hacienda**

En la sesión celebrada ayer mañana por la Asamblea, fue aprobada la Memoria de Hacienda presentada por el Ministro de ese ramo don José Esperanza Suay.

**Agradeciendo a unos colegas**

Con motivo de haber cumplido PATRIA dos años de vida, los colegas "La Prensa" y "El Espectador" han tenido frases laudatorias para su labor. Agradecemos los conceptos de los prestigiados cotidianos.

**PUERTO CORTES**

**El día del Telegrafista**

Puerto Cortés, 30 de abril.—El día de ayer el Gremio de Telegrafistas de este puerto se congregó para celebrar la fecha decretada por el Congreso como Día del Telegrafista. Los festejos si bien sencillos, resultaron muy cordiales. Se les obsequió en el Club Vida. Por la noche se dió un selecto concierto en su honor y se quemaron petardos en cantidad. Con el tiempo a esta fiesta se le dará mayor realce con programa adecuado. Este diario felicita al gremio de la República y hace votos por el bien personal de cada uno de los telegrafistas. \* Suntuosa estuvo la boda de Miguel Angel Mejía. Después de las ceremonias bailóse en el Club hasta las 3 a. m.

HERIBERTO CASTILLO.

**PAGOS EN LA TESORERIA**

**Mes de abril**

**MES DE ABRIL**

JUEVES 10. DE MAYO

Personal docente de las Escuelas Primarias.

Escuela Normal de Maestros. Escuela Normal de Maestras. Escuela Técnico Práctico de Señoritas.

VIERNES 2 DE MAYO

Dieta de los señores Diputados a la Honorable Asamblea Nacional, primera quincena de abril.

Secretaría de la Honorable Asamblea Nacional, primera quincena de abril.

**TEATRO PRINCIPAL**

**Grandes programas sonoros para esta noche....!**

Buster Keaton por la noche, y Dolores del Río en matinee! Dos grandes artistas, en dos films sonoros admirables...!

A las 9 p. m. en punto Buster Keaton en la magistral comedia:

**CASAMIENTO FORZADO**

Un acontecimiento humorístico, interpretado por el actor que no ríe nunca... La risa provocada por un hombre al que no se le ve nunca ni el relámpago de una sonrisa...Vea Ud. a Keaton y riase de sus excentricidades en

**Casamiento Forzado**

En matinee, la gloriosa como bella artista mexicana, Dolores del Río en

**La Ceguera del Oro**

Una película sonora de una escenificación y musicalización estupenda. En ella se dará Ud. cuenta de lo que es una tempestad de nieve, al par que admirará el desarrollo de un argumento sencillamente magistral, en el que a Dolores del Río toca interpretar el papel más trágico.

**La Ceguera del Oro**

Es una película que Ud. no debe dejar de ver.

<b>Precios Matinee</b>	<b>Precios Noche</b>
Preferencia C. 2.00	Preferencia C. 2.50
Luneta Baja „ 1.50	Luneta Baja „ 2.00
Luneta Alta „ 0.50	Luneta Alta „ 0.70



ARCHIVO LEGISLATIVO

**Cerveza "Pilsener" de La Constancia**  
DELICIOSA HASTA LA ULTIMA GOT